

【5】

民事法律援助

——你可能必须支付的费用

Civil legal aid

---what you may have to pay

在律师开始为你工作之前，明白自己可能需要支付哪些费用很重要。

这本宣传册向你解释：

- 你需要支付哪些费用
- 我们所指的“赢得或维护财产”是什么意思
- 我们所指的“回补”是什么意思

这本宣传册中的信息适用于民事法律援助，建议与帮助。

你应该要求你的律师解释宣传册中的条款会对你的案子有何影响。

联系我们

如果你想：

- 寻找距离你最近的法律援助律师
- 查找更多法律援助的知识
- 索取我们的宣传册？

那时，请拨打我们的**法律援助热线电话 0845 122 8686**（全周无休，每天上午 7 点至晚上 11 点开通），或访问我们的网站 www.slab.org.uk，上面有我们服务标准的详细内容。

如果对于你所要填写的表格或者**财务资格**有疑问，拨打 **0845 123 2330** 联系我们的财务评估部门（周一至周五，上午 8：30 到下午 5 点）。

我们的电话总机号码：**0131 226 7061**。欢迎你使用英国电信公司（BT）提供的短信电话服务。

我们的地址：44 Drumsheugh Gardens, Edinburgh EH3 7SW。

我们的电子邮件地址：general@slab.org.uk。

我们并不直接提供法律援助，而仅是管理援助系统，法律援助由律师提供。

其他常用联系方式

苏格兰律师协会 (Law Society of Scotland) : 26 Drumsheugh Gardens, Edinburgh EH3 7YR, 电话: 0845 113 0018。网址: www.lawscot.org.uk。

你可以从一些机构, 比如苏格兰市民咨询局, 理财建议中心 (www.moneyadvicescotland.org.uk), Shelter 慈善组织 (处理住房问题, www.scotland.shelter.org.uk) 获取免费建议。请查阅电话黄页或登录他们的网站来获取详细联系方式。

我们的宣传册

- 民事法律援助指南
- 民事法律援助——申请人须知
- 民事法律援助——你可能需要支付的费用
- 在有民事法律援助案件中的对立双方须知
- 儿童法律援助
- 刑事法律援助指南
- 对苏格兰法律援助委员会的投诉和意见
- 信息的获取

目录

1. 民事法律援助是免费的吗
2. 对立方当事人付的费用
3. 分摊费用
4. 赢得或维护的财产
5. 如果我的律师提议私下为我工作，我该怎样做
6. 对于你们支付给我的律师的费用，我有发言权吗？
7. 支付对立方当事人的费用
8. 你们如何使用我向你们提供的信息？
9. 如果我对你们或者我的律师的行为不满意，我该怎样做？
10. 案例

你能获得两种类型的法律帮助：“咨询协助”和“民事法律援助”，合称为“**民事法律援助**”。

- 第一种，是“**咨询协助**”，能帮你支付向律师咨询所有有关苏格兰法律的问题，无论民事还是刑事案子。，例如，尽量通过法庭外的方式来解决争端。然而，除了少数例外情况，这种援助不包括你的“陈述”——即把你的案子呈交法庭所需的费用。
- 第二种，是“**民事法律援助**”（由于本宣传册只涉及民事法律援助，这里所有的“法律援助”均指民事法律援助），能帮您支付律师的代理出庭费用，包括了准备工作和听审费用。如有需要，还可以支付辩护律师和专家等人的费用。

有些人仅仅需要咨询协助，另一部分人只需要法律援助。大多数民事法律援助始于咨询协助，然后进展到法律援助。

1 民事法律援助是免费的吗？

并非总是免费的：你可能需要支付案件费用的某些部分。你必须支付费用的情况主要有三种：

- 如果你的收入（对法律援助而言，积蓄）高于一定的水平——宣传册的第 3 部分有更多详细说明。你的律师在你第一次就你的案子与他们联系时，也可以解释这些规定。宣传册 *民事法律援助指南* 提供了更多相关信息。
- 如果由于你律师的工作使你赢得或维护（“挽回或保全”）财产或者房产。使用这些钱财支付案件费用称为“回补”。要求你的律师解释你的案子是否可能适用“回补”条款以及这对你的影响，这点很重要。
- 如果你败诉，法院责令你支付对方当事人的部分或全部费用。法律援助将只包括你个人的法律费用。但是，因为你在接受法律援助，你可以请求法院减少支付金额。

1.1 如何支付我律师的账单？

我们将为你支付律师的账单。可是，我们是使用公众资金支付你的案件费用，所以可能的话，偿还这些费用是很重要的。这样就把获得法律援助的人放在和那些自己支付法律援助的人相同的情况下。

咨询协助

咨询协助费用将由下列来源支付：

- 第一，一些必须支付给你的律师的分摊费用。
- 第二，作为协商解决的一部分对方当事人同意支付，或者法院责令对方当事人支付的一些费用。
- 第三，如果前两项都不够付清费用，我们将用因咨询协助而使你赢得或维护的部分或全部财产补偿（回补）。如果偿还费用会给你带来巨大的困难和压力，你也可以不必偿还。
- 最后，如果前三项都不够，由我们付清。

如果你必须为咨询协助支付什么费用的话，直接付给你的律师。

法律援助

为了支付你的法律援助费用，我们会使用：

- 首先，你的对立方当事人所支付的全部费用
- 其次，你必须付给我们的分摊费用
- 第三，如果前两项不够，因此我们将使用因本案的判决而使你赢得或者维护的部分或者全部钱财（回补），即使这样做可能给你带来困难或者压力
- 第四，如果前三项都不够，我们会使用我们的资金。

如果你的对立方当事人没有支付他们应该支付的费用，那么我们不得不使用我们已经要求你付过的所有分摊费用，以及动用你收回或保有的财产来支付你的律师。除非你付给我们的分摊费用超过我们必须支付给你的律师的费用，否则在你的对方当事人收到付款之前，我们不能退还你交的任何分摊费用。

对于法律援助，如果你必须支付什么费用的话，你只要把这些款项付给我们。

在本宣传册中，我们将涉及以上提到的每种情况。我们还会更详细的说明，你败诉以后，法院责令你来支付对立方当事人的费用，会产生什么样的结果。

2 对方当事人支付的费用

2.1 咨询协助

如果你的对立方当事人同意支付你的全部或部分费用，或者法院责令其这样做，我们将使用这些钱款支付你律师的账单。但是，这并不表示，你的律师会退还因咨询与协助而已经向你收取的任何分摊费用。

2.2 法律援助

如果你胜诉，你的对立方当事人可能同意支付你的所有或部分费用，或者法院可能责令其这样做。如果这些支出实际付给了我们的话，我们可能退还你付给法律援助的部分或全部分摊费用。有时需要较长时间从对方当事人那里拿到付款。在有些情况下我们或者你的律师可能要通过诉讼来取得这些费用。在有些案件中，我们没有办法让对方当事人支付这些费用。

如果你的对立方当事人也接受法律援助，法院可能减少其必须支付的金额。如果是这样的话，我们可能要使用你的分摊款项或者你因获得法律援助而得以保有或者接受的钱财来支付你的律师费。

3 分摊费用

3.1 什么情况下你可能必须支付分摊费用

不管你申请咨询协助还是全部法律援助，都可能要求你支付分摊费用——这取决于你的经济状况。如果你既获得咨询协助又获得法律援助，可能你必须同时支付这两项的相关分摊费用。

咨询协助

对于咨询协助，当你必须支付分摊费用时，你的律师会通知到你。

法律援助

当我们授予你法律援助时，我们会通知你是否必须支付分摊费用，需要支付多少以及我们是如何计算的。

我们通过你的申请表中的信息可以知道在支付基本的生活费用之后，你的收入和资产中还剩余多少，以及你的经济能力能够支付多少。这是根据苏格兰议会设定的限额而制定的。

如果根据收入情况，你必须支付分摊费用，通常我们会允许你分期支付。我们将通知你付款的次数和周期。这将取决于你必须支付的总额。如果你认为你在规定的期限内支付有困难，有时我们可以允许你在更长的时间内完成支付。你必须给出一个让我们如此处理的理由。我们财政部的员工将十分乐意与你讨论此问题。

如果错过或是没有分期支付，我们将停止提供给你的法律援助，这意味着，你的律师不得不停止代表你而进行的法律援助工作。为了支付你的案子的费用，你仍须支付剩余的分摊费用，或是由我们支付给你的律师的费用，取两者中数额较小的一种。

根据资产（你的储蓄以及拥有的各种物品的价值）而规定的分摊费用通常必须一次性付清。

你要求你的律师计算你案子可能的花费并通知我们，这一点十分重要。这可以为你省钱，因为我们可以一开始就把你的分摊费用限定在你律师估计的数额之内。但是如果此案最后的花费超过预算，我们将计算出以下两者之间的差值：

- 预算和我们最初计算的你需要支付的分摊费用之间
- 预算和案子的实际支出之间。

你必须选择支付这两个差价中数额较少的那一项。

如果案子的花费少于你已经支付给我们的费用，或是当我们从你的对立方当事人手中收回一些费用，你可以收回你分摊的部分费用。

3.2 使用分摊费用

咨询协助

对于咨询协助，你不将能收回已付的分摊费用，即使对方当事人支付了案子的费用。

法律援助

关于法律援助，如果对方当事人支付了案子的费用，我们将使用这笔钱支付你的律师费。但是，如果我们无法从对方当事人那里得到足够的费用，那么我们必须使用你所支付的分摊费的部分或是全部。

只有在以下情况下，我们才会全数退还你所支付的分摊费用：

- 法庭裁定对方当事人必须支付你的花费
- 对方当事人实际支付了费用，并且
- 此费用足够支付你的律师费。

在下列情况下我们可以退还你所支付的部分费用：

- 我们支付给你律师的费用低于你已经支付给我们的费用，或者
- 我们从你的对方当事人那里收回一些费用。

4 赢得或维护的财产

4.1 “赢得”或“维护”财产是什么意思？

如果因为接受咨询协助或法律援助，你可以获得原来不属于自己的一些财产，你就“赢得”了它。如果你保有了一些为某些人试图取走的财产，你就“维护”了它。有时你可能听到“收回”，或“保有”财产的说法——这只是指赢得或维护财产。

如果你在案件中赢得或维护了钱财或财产，可能你必须支付其中的部分或全部给我们，以抵付我们已经支付的律师费。这有时被叫做回补。当这种情况适用于你时，你的律师会向你提供信息，并且通知你哪些钱财或财产不适用于这一规则。

财产可以指很多东西；它包括任何拥有的事物，可以是一套房子，可以是贵重的物品或金钱。比如：

- 一所房子
- 股份
- 人寿保险单
- 你配偶或伴侣在你们离婚或是解除民事伴侣关系时支付的费用
- 由刑事伤害赔偿机构定下的付款
- 其他来源的赔偿付款

这些只是一些例子，财产还包括其他任何有价值的东西。咨询协助和民事法律援助对此的界定存在一些差距。你的律师能够告诉你更多详细情况。

4.2 “回补”涉及哪种案子？

回补仅仅适用于与钱财或财产有关的案子。例如，离婚案子中，法庭通常必须决定如何在你和你配偶之间分割你们共有的钱财或财产，比如房子，养老保险或是退休金。否则，你可以向你配偶要求一次性结清。在其他情况下，你可以设法获取补偿金或是损失赔偿金。

你应要求你的律师：

- 在你案件的初期告诉你回补是否适用。
- 告知你案件进展过程中可能对此有影响的变动。
- 告诉你可能你需要支付的费用。

4.3 有可以免除“回补”规则的情况吗？

有的。在大多数婚姻或民事伴侣案件中，允许你保有起初的 5259 英镑。这个数据每年审查一次。

4.4 关于回补规则的运用你们有斟酌的余地吗？

咨询协助

在咨询协助中，我们会考虑以赢得或者维护的财产支付费用是否会给你带来很大的困难或者压力。

如果你因为获得咨询或者援助而赢得或者维护了财产，但你却没有以此来支付你的律师费，而是由我们来支付，那么我们有权采取法律行动从你手中拿回那些费用。

法律援助

对于法律援助，我们不把当事人十分困难或是痛苦的情况列入考虑范围。

4.5 你们会拿走我赢得或维护的全部钱财或财产吗？

我们从你赢得或维护的钱财或财产中取走的金额只要足够弥补我们所付费用与以下费用的差额即可：

- 对方当事人已经支付的任何费用，以及
- 你已经支付的分摊费用。

如果对方当事人延迟支付，我们将扣除足够的费用来支付这笔开支。我们将把这笔款项存进有息账户并且向你支付利息。

4.6 如果作为案件的一部分，某人赢得或维护了他的住宅，他必须将其出售以支付应付款项吗？

不需要。我们将要求你分期付款或是我们允许你延迟付款期直到你后来卖掉房子。然而，如果你延迟付款期至房子售出，你必须支付应付款的利息，而且我们将对你的住宅采用标准安全管理，确保我们最终能收到这笔款项。你的律师能够告诉你涉及到的内容。

可能有其他几种方式更适合支付你欠我们的款项——例如，你可以向银行申请贷款。我们随时能向你提供关于你所欠总额的信息，这样你能确定哪种方式是最适合你的。

有关如何支付回补的案例，参看第 10 节。

5 如果我的律师建议私下为我工作怎么办？

如果我们向你提供法律援助，你的律师可能必须得到我们的许可才可以进行额外的工作（比如聘用专家或辩护律师）。如果我们不同意你的律师做额外工作，或是花费更多资金，则他们不能在继续为你的案子提供咨询协助或者法律援助的同时，而要求你另外支付费用。

如果我们拒绝向你提供法律援助，或如果由于某种原因而停止授予你法律援助，你的律师可以建议你私下工作。在这种情况下，我们建议你：

- 要求他们解释如此做的充分理由
- 在他开始为你工作之前，确保你理解并同意他们的业务条款。

记住：如果你对自己申请法律援助的财务资格有疑问时，你可以与我们的财务评估部门联系（见封面内页）。

6 关于你们支付给我的律师的费用，我有发言权吗？

我们支付给律师的费用一般是根据法律设定的，而且我们检查他们的账单以确保他们完成了工作并且花费合理。

咨询协助

对于咨询协助，如果律师认为某项工作的花费将超出我们已经定下的金额限度，他们必须先得到我们的许可才可以做更多工作。我们决定额外的“咨询协助”工作是否合理。关于我们在咨询协助方面的花费金额所达成的协议，你可以随时询问你的律师。如果他们的花费超出我们商定的数额，他们不能要求你支付额外费用。

法律援助

对法律援助没有设定限度。但是在决定是否授予法律援助时，我们将此案可能的花费考虑在内。同样，你的律师必须告诉我们你的案件出现的重大变化，这样我们能确定是否应该继续向你提供法律援助。

但是，当你的律师寄给我们收费单时，他们也必须向我们表明他们收取费用的工作是必需且合理的。

咨询协助和法律援助

案件的处理方式是由你和你的律师决定的。你要记住每次你有问题联系你的律师时，每次他们为你效劳（包括写信，开会或是打电话）时，你案子的花费就会增加。

因为这些花费可能需要由你来承担，所以你应该要求你的律师给出你案子的预算，并且告诉你在案件进展过程中预算发生的变化。自己支付费用的客户很可能会这么做，我们建议你这样做。

要求你的律师估算案件花费并告诉我们，可以帮你省钱：如果你需要分摊法律援助的费用时，我们能在初期将此金额限定在你律师预算的范围之内。但是如果案子最终花费超出预算，我们将计算它们之间的差值：

- 预算数额和我们最初分摊给你的数额
- 预算和案子的实际花费。

然后你必须在这两个数额之间选择较少的那项支付。

如果案子的花费低于你已经支付给我们的费用，或是我们从对方当事人那里收回一些费用，你可以收回一些已经分摊的费用。

7 支付对方当事人的费用

有时，法庭可以责令你支付对方当事人的费用，或是你可能按照协议支付给他们。不管是以上哪种情况，你必须自己承担全部费用——我们不能为你支付。你可以要求法庭减少你需要支付的金额。法庭在决定合理的支付金额时，会将下面因素考虑在内：

- 案子的所有情况
- 你和对方当事人的经济状况
- 你们处理自己案子的方式。

你必须支付法庭裁定的数额；这也可能是不需要支付任何费用。你可以向你的律师要求获得更多相关信息。

法律给你权利查询对方当事人的账单。如果你对对他们收费的数额不满意，你可以要求郡法院的审计员来决定你应支付的金额。法定的审计员是查看律师账单的独立官员。

8 你们将如何使用我提供给你们的信息？

申请法律援助就意味着你允许我们在委员会内部讨论相关信息，需要时，我们还会与委员会以外的其他人讨论。例如，我们可能联系你的雇主以确认你的收入或是联系劳务与退休金部确认你领取福利的情况。

苏格兰法律协会的律师代表，也可以查看你的申请信息，作为协会随机质量检查工作的一部分。

法律规定我们必须十分谨慎地对待人们提供给我们的信息。通常仅当提供信息给我们的人们允许我们或是法律要求我们必须这么做时，我们才把与法律援助有关的信息传给他人。但是，如果你要求某人，例如你的议会议员，就你的案子与我们联系，我们将假定你这样做是允许我们和他们一起讨论你的信息。根据《数据保护和信息自由法案》规定，

我们也有责任对某些信息保密，并且提供其他信息。比如，我们不能向你提供关于其他人的个人信息。但是，你有权要求我们提供与你有关的信息，和其他记录关于法律援助和我们工作方式的一些信息。

如果你致电给我们，有时我们也使用信息来验证你的身份。我们也收集一些详细资料以确保我们的工作方式不会非法歧视任何人，同时确保机会均等，人人享有。

如果你愿意了解更多关于我们使用信息的情况，请阅读我们的宣传手册 **信息的获取**，在这本手册中，我们会向你解释：

- 你如何能发现我们掌握哪些关于你的信息
- 我们将如何处理我们掌握的关于你的信息
- 你如何得到我们保留的其他档案和官方信息。

9 我对你们或我的律师的行为不满意时应怎么办？

我们的宣传手册*关于苏格兰法律援助委员会的投诉和意见*说明了我们的投诉程序。你能够从我们那里获得（见此宣传手册的封面内页上的详细联系方式），或是你可以登陆我们的网站 www.slab.org.uk 获取信息。

如果投诉你的律师

要投诉你的律师，你应该首先与他/她交谈。如果你仍然不满意，你应该对公司中处理投诉的专员讲，他们将尽力解决这些问题。

如果该投诉与法律援助有关，我们希望你能给我们寄一份与此相关的信件或者记录。

如果你还是不满意，你可以与苏格兰法律投诉委员会（Scottish Legal Complaintes Commission）联系（见下文）。

如果投诉你的辩护律师

你应该首先与他/她交谈。如果对结果还是不满意，那你可以联系苏格兰法律投诉委员会（Scottish Legal Complaints Commission）（见下文）。

如果该投诉和法律援助有关，希望你能给我们寄一份与之相关的信件或者记录。

苏格兰法律投诉委员会

这个委员会独立于法律行业之外，处理针对法律从业者所提供的服务的投诉。向委员会投诉是不收取任何费用的。委员会还可以考虑其他专业机构（比如苏格兰法律协会，辩护律师协会）处理有关不当行为的投诉的方式以及行业规范，还可以实施它的建议。苏格兰法律投诉委员会的地址为：The Stamp Office, 10-14 Waterloo Place, Edinburgh, EH1 3EG, 电话号码 0131 528 5111,

电子邮件：enquiries@scottishlegalcomplaints.org.uk.

网址：www.scottishlegalcomplaints.org.uk

如果投诉法庭

如果要投诉处理你的案子的法庭，或者法庭工作人员，请联系苏格兰法庭服务处：地址 Hayweight House, 23 Lauriston Street, Edinburgh ED3 9DQ, 电话：0131 229 9200。或者登陆他们的网站 www.scotcourts.gov.uk 上查找更多关于投诉程序的信息。

如果你要投诉法官或者郡法官

如果要投诉法官或者郡法官的行为，写信至：Scottish Government, Constitutional Law and Courts Directorate, Legal System Division, Courts and Administrative Justice Team, 2W St. Andrews House, Regent Road, Edinburgh, EH1 3DG。

10 案例

以下是一些咨询协助（10.1 节）以及法律援助（10.2 节）的案例。它们包括了损害赔偿的诉讼案和离婚案中赢得的财产。

10.1 咨询协助的例子

案例1—意外事故后的赔偿

你的律师向你提供咨询协助来帮助你向当地的议会索赔。结果是，议会同意支付你 5000 英镑的赔偿金以弥补你的损失。这 5000 英镑计算为你赢得的财产。

在这个案例中：

- 你已经向你的律师支付了 50 英镑。
- 议会会同意为本案支付 750 英镑，并且支付了这笔款项
- 你的律师的收费是 900 英镑。

除去你分摊的和议会支付的费用，你的律师账单上还剩 100 英镑无人支付。你必须从你赢得的财产中支付 100 英镑，除非你能表明这样做会给你带来很大的困难和痛苦。这样你将会获得该地方议会支付给你的赔偿金 4900 英镑。

案例2—婚姻破裂

你和你的配偶已经同意婚姻破裂。你们已经做出了安排，不需要上法庭，你的律师通过咨询协助给你法律上的帮助。

你的配偶已经同意支付给你10000英镑的款项。

你获得的最初的 5259 英镑是法定保留的一也就是说，当我们决定你必须支付的金额时，我们并不将其考虑在内。但是当你获得 10000 英镑时，我们要求你支付的金额最高可达 4741 英镑。

你的律师的收费是1000英镑。你没有支付任何分摊费用抵偿支出，而且你的配偶没有为你的法律咨询支付任何费用。这样你必须支付1000英镑，除非你能证明这样做可能给你带来巨大的困难和压力。

10.2 法律援助的案例

案例1—在意外事故案子中赢得的财产

如果你遇到一桩意外事故并且因此受伤，你可以从你认为应该负责任的人那里取得赔偿。例如，这可能是你的雇主、当地议会或者是交通事故中的另一个司机。我们将会把你在了结案子前从对方当事人那里收到的款项作为你赢得的财产，不管是通过法庭命令还是庭外解决而实现的。

例如，你寻求支付的赔偿金或者损失费是 15000 英镑，但是通过庭外调解获得 10000 英镑，那么你赢得的财产为 10000 英镑。

案例2—在离婚案中赢得财产

如果你卷入到离婚案件中并且房子是以你和你的配偶联名拥有的，你可以要求法庭转移房子到你的独立名下。如果法庭同意你并且把你配偶在房子中的份额转移到你的名下，你就赢得了财产。

我们来计算你赢得的财产值：

- 房屋价值= 60000 英镑
- 未偿还的贷款余额= 40000 英镑
- 房屋净价值（价值减去未偿房贷）= 20000 英镑
- 赢得的财产价值（净价值除以 2）= 10000 英镑。

这就是说你赢得了你配偶的一半份额并赢得财产 10000 英镑。然而，由于你有权享有前 5259 英镑，这可以将你赢得的财产降至 4741 英镑。

案例3—在离婚案中维护你的财产

如果你卷入到离婚案中，你的配偶或许会要求法庭转移你房子的份额到他/她名下。如果你反对成功，并且这个房子转移到你的名下，那么案例 2 种的房子的回补的数额将是 20000 英镑。而且，和前面一样，你有权得到开始的 5259 英镑，这样将减少你保有的财产至 14741 英镑。

在每个案例中，我必须向你们支付我赢得或者维护的财产总额吗？

并不一定，因为这些案例中的数据表明了你必须支付的最大数额。这些例子中都假定你没有支付分摊费用，并且你的对方当事人也没有支付你的花费。你需要支付的实际费用是以下两个数额中较低的那个：

- 我们支付给你的律师的数额
- 你赢得或者维护的财产的价值

例如，如果你赢得或者维护的财产是 10000 英镑，而我们支付给你的律师 3000 英镑，那么你将剩余 7000 英镑。但是你赢得或者维护的财产数额是 5000 英镑，而我们支付给你的律师 6000 英镑，那么你必须支付 5000 英镑。在某些情况下，除了豁免的数额（5259 英镑），你将没有其他剩余。

如果你赢得的财产不是金钱（例如可能是你居住的房子），那么你可以不必立即支付我们所有费用。

以下的案例表示获得后免付的情况。这些案例也同样假定你的对立方没有支付你的费用，而且你自己也没有支付分摊费用。

案例4

在离婚诉讼中你赢得或者维护的房子份额的价值= 10000英镑

- 免于回补的数额= 5259 英镑
- 赢得或者维护的财产总额= 4741 英镑
-

如果我们支付给你的律师 5000 英镑，我们将只从你赢得或者维护的财产中扣除这些。

这样你就只剩豁免的 5259 英镑。

案例5

在离婚诉讼中你赢得或者维护的房子份额的价值= 5000 英镑

- 免于回补的数额= 5259 英镑
- 赢得或者维护的财产总额= 0 英镑

如果我们支付给你的律师 5000 英镑，我们将不从你赢得或者维护的财产中扣除。这样你就可以获得全数 5000 英镑。

如果你收回的财产不是金钱（例如可能是你居住的房子），那么你不必立即支付我们所有费用。我们可以安排你分批支付应付金额或是我们可以对你的财产实行一种安全标准（见第 4.6 节）。

如希望获取本宣传册的其他语言版本，或盲文版本、大印刷体版本，CD 版本，
请使用封面内页上注明的方式联系我们。

CLA - WHAT-04/09

这本手册使用 Revive 75 纸张印刷。该纸张是由 75%的可再生纤维制成的。

本品为碳中和产品。

由 Stewarts Colour Printers 印刷，Edinburgh-TT-CAC-002190